

SCHLAGE®

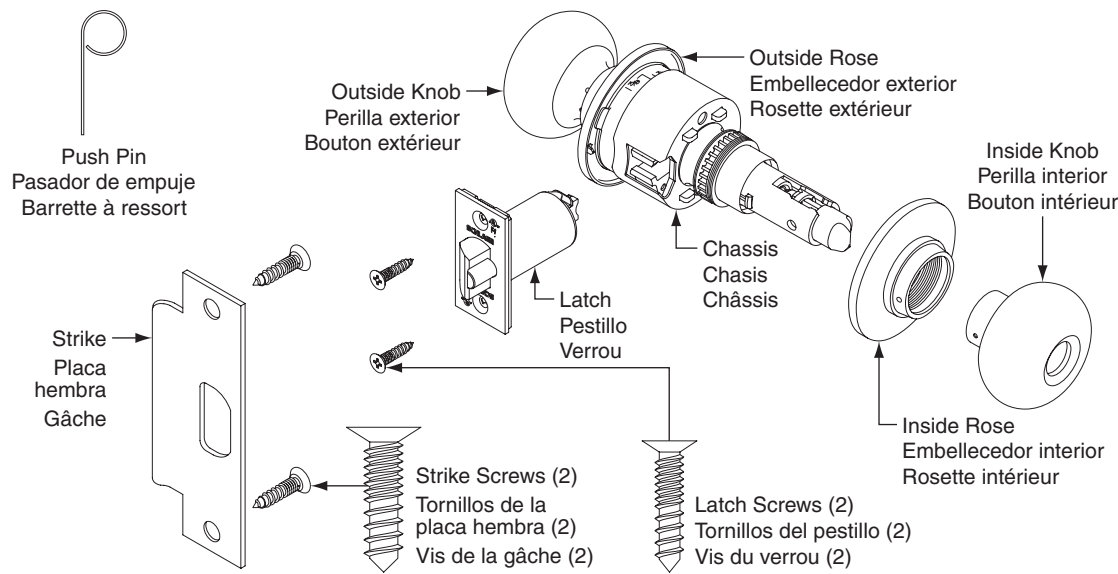
Instrucciones de instalación

Installation Instructions

Notice d'installation

P509-564

D-Series Knob



Tools for Install Phillips Screwdriver Flat Head Screwdriver
Herramientas para la instalación Desatornillador Phillips Destornillador de cabeza plana
Outils pour l'installation Tournevis cruciforme Tournevis à tête plate
Tools for Door Prep 2 1/8" hole saw Drill bits: 1", 1/8" Pencil and Chisel
Herramientas para preparar la puerta Sierra de perforación de 54 mm Brocas de perforación: 25 mm, 3 mm Lápiz y cincel
Outils pour la préparation de la porte Scie cloche de 54 mm Forets : 25 mm, 3 mm Crayon et ciseau

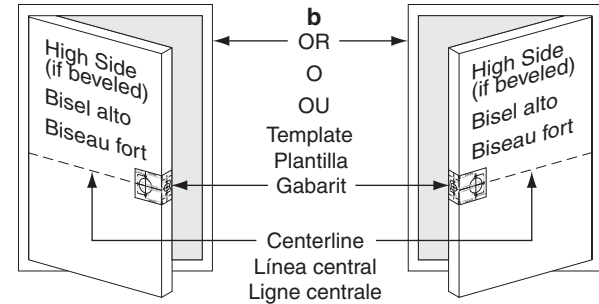
Preparación de la puerta

Door Preparation

Préparation de la porte

A. Mark Centerline and Trim Drill Points

- Mark centerline on both door faces and door edge. (ANSI/DHI 115.2 suggested height is 40 5/16" from floor.)
- Stand so door swings towards you. Fold and mark template as shown.
- Stand so door swings away from you. Fold and mark template as shown.

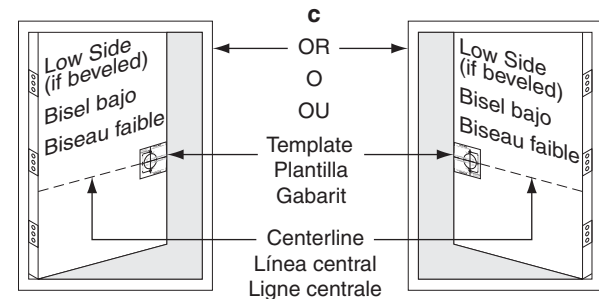


A. Marcado de la línea central y de los puntos de perforación de la garnición

- Marcar la línea central en ambas caras de la puerta y en el canto. [La altura sugerida por ANSI/DHI 115.2 es 102,4 cm desde el piso.]
- Colocarse de tal modo que la puerta gire hacia usted. Plegar y marcar la plantilla tal y como se muestra.
- Colocarse de tal modo que la puerta gire alejándose de usted. Plegar y marcar la plantilla tal y como se muestra.

A. Marquer la ligne centrale et les points de perçage de la bordure

- Marquer la ligne centrale des deux côtés et sur le bord de la porte. (La hauteur recommandée par ANSI/DHI 115.2 est de 102,4 cm à partir du sol.)
- Se tenir de sorte que la porte se déplace vers soi. Plier et marquer le gabarit comme illustré.
- Se tenir de sorte que la porte se déplace en direction opposée. Plier et marquer le gabarit comme illustré.



B. Drill Trim Holes

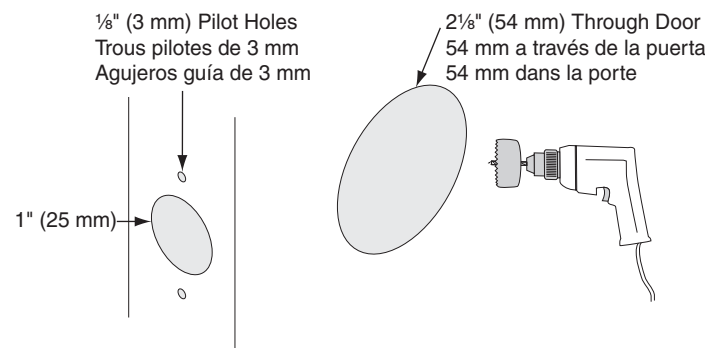
Drill holes in door face from both sides of door to avoid splintering wood.

B. Perforación de los agujeros de garnición

Perforar los agujeros en la superficie de la puerta desde ambos lados de la misma para evitar que se astille la madera.

B. Percer des trous de bordure

Percer des trous des deux côtés de la porte pour éviter l'éclatement du bois.



C. Mortise Cutout for Latch

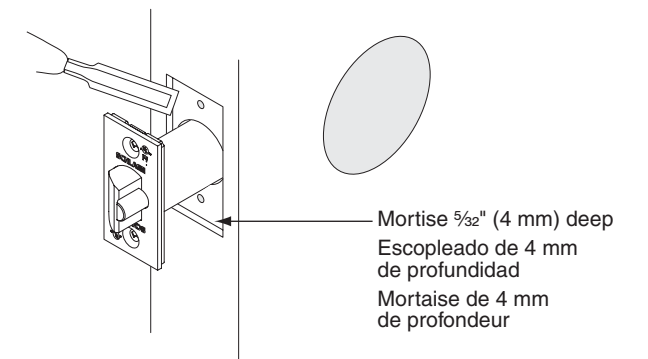
Use faceplate as a pattern for mortise. Faceplate should fit flush.

C. Escopleado de la entalladura para el pestillo

Usa la placa delantera como patrón para la entalladura. La placa delantera debe quedar al ras.

C. Mortaiser la découpe pour le verrou

Utiliser une têtère comme modèle pour la mortaise. La têtère doit affleurer.



D. Prepare Door Jamb

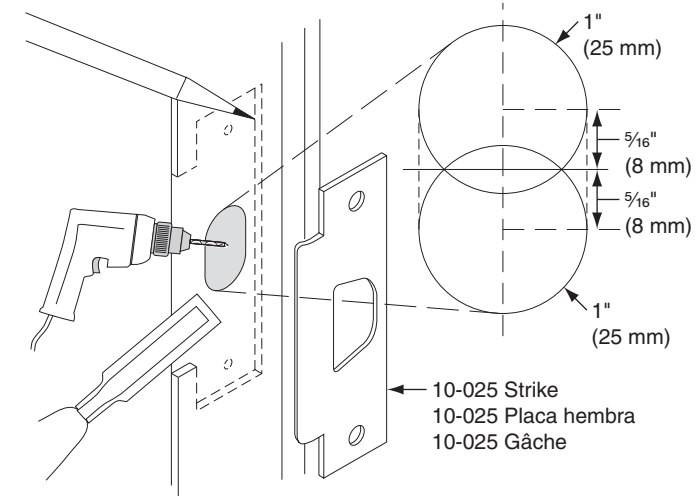
- Mark centerlines on jamb exactly opposite center of latch hole.
- Drill holes as shown.
- Use strike as a pattern for mortise and pilot holes. Strike should fit flush.

D. Preparación del batiente

- Marcar líneas centrales en el batiente, exactamente en el centro opuesto al agujero para el pestillo.
- Taladrar agujeros tal y como se muestra.
- Usa la placa hembra como patrón para la entalladura y los agujeros guía. La placa hembra debe quedar al ras.

D. Préparer l'huissier de la porte

- Marquer les lignes centrales sur l'huissier exactement opposée au centre du trou du verrou.
- Percer des trous comme illustré.
- Utiliser une gâche comme modèle pour la mortaise et les trous pilotes. La gâche doit être affleurante.



Instalación de la cerradura

Lock Installation

Pose de la serrure

Install Latch

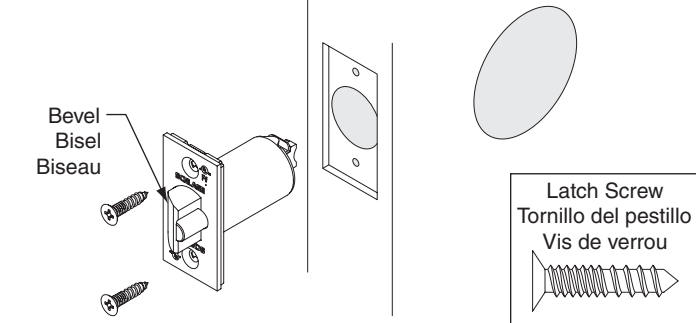
Install as shown. Ensure bevel faces door jamb.

Instalación del pestillo

Instalar el pestillo tal y como se muestra. Asegurarse de que el bisel esté orientado hacia el batiente.

Poser le verrou

Poser le verrou comme illustré. S'assurer que le biseau est face à l'huissier de la porte.



Remove Inside Knob and Rose

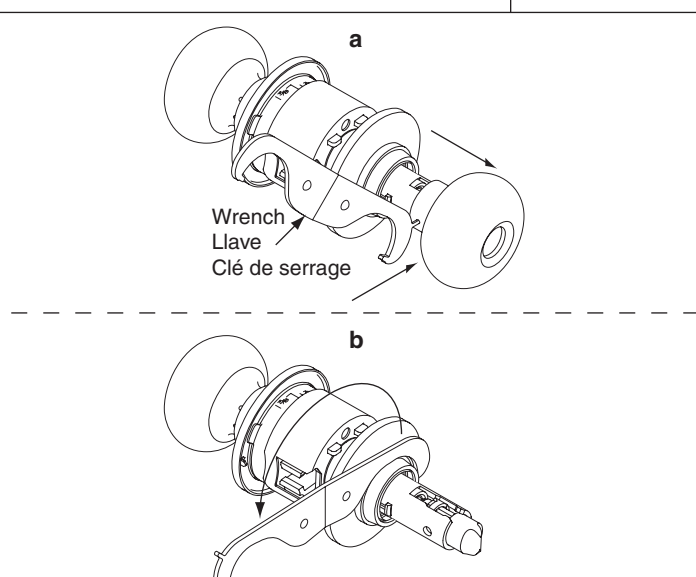
- Press wrench into knob hole to depress knob catch. Pull knob off.
- Insert wrench into hole as shown. Rotate to remove.

Extracción de la perilla y el embellecedor interiores

- Empujar la llave en el agujero de la perilla para deprimir el enganche de la misma. Tirar de la perilla para sacarla.
- Introducir la llave en el agujero, tal y como se muestra. Girar para extraer.

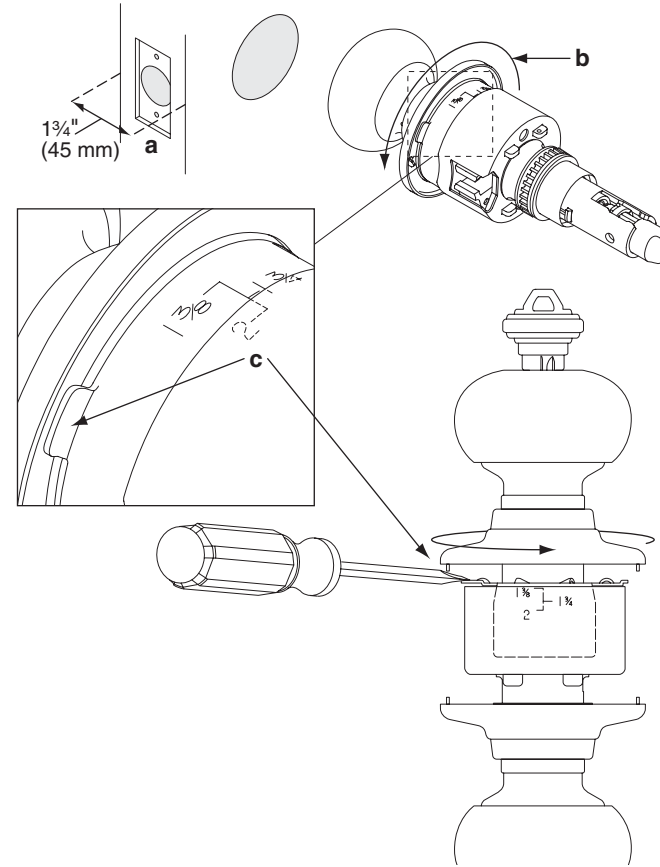
Retirer le bouton intérieur et la rosette

- Appuyer la clé de serrage dans le trou du bouton pour enfoncer le mentonnet du bouton. Retirer le bouton.
- Insérer la clé de serrage dans le trou comme illustré. Faire tourner pour retirer.



3**Adjust Chassis (If Necessary)**

- If door is NOT 1 3/4" thick, perform step b OR c.
- FOR 1 3/8" DOOR: Rotate rose as shown until 1 3/8" mark is aligned with housing. Ensure rose clicks into place.
- FOR 2" DOOR: Use screwdriver to hold tabs down. Rotate rose as shown until 2 mark is aligned with housing. Ensure rose clicks into place.

**Ajuste del chasis (si es necesario)**

- Si el grosor de la puerta NO es de 45 mm, realizar el paso b Ó el c.
- PARA UNA PUERTA DE 35 mm: Girar el embellecedor tal y como se muestra hasta que la marca de 1 3/8 quede alineada con el cilindro. Asegurarse de que el embellecedor encaje en su lugar.
- PARA una PUERTA de 51 mm: Usar el destornillador para mantener oprimidas las lengüetas. Girar el embellecedor tal y como se muestra hasta que la marca de 2 quede alineada con el cilindro. Asegurarse de que el embellecedor encaje en su lugar.

Régler le châssis (si nécessaire)

- Si l'épaisseur de la porte n'est PAS égale à 45 mm, effectuer l'étape b OU c.
- POUR LES PORTES DE 35 mm: Faire tourner la rosette jusqu'à ce que le marquage 1 3/8 soit aligné avec le logement. S'assurer que la rosette s'enclenche en position.
- POUR UNE PORTE DE 51 mm: Utiliser le tournevis pour maintenir les languettes vers le bas. Faire tourner la rosette jusqu'à ce que le marquage 2 soit aligné avec le logement. S'assurer que la rosettes'enclenche en position.

4**Install Chassis**

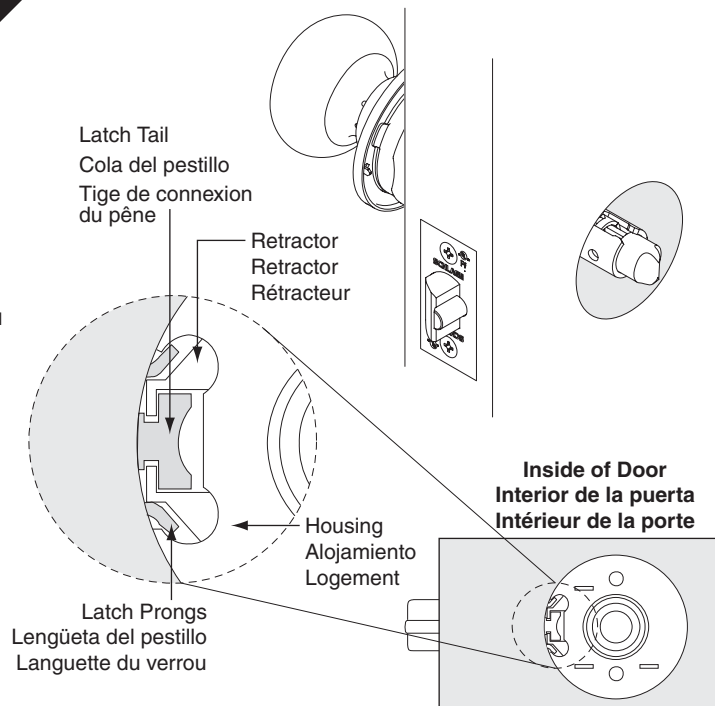
Slide chassis into door. Ensure latch prongs engage with housing and latch tail engages with retractor.

Instalación del chasis

Deslizar el chasis para colocarlo en la puerta. Verificar que las lengüetas del pestillo se enganchen al cilindro y que la cola del pestillo se enganche al retractor.

Installer le châssis

Glisser le châssis dans la porte. S'assurer que les languettes du verrou s'enclenchent avec le logement et que la tige du verrou s'enclenche avec le rétracteur.

**5****Install Inside Rose**

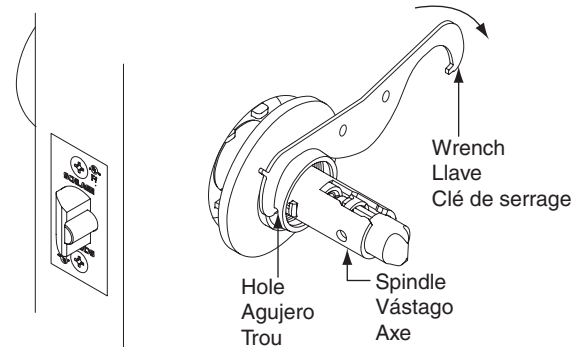
- Slide rose over spindle and engage with threads on chassis.
- Insert wrench into hole in rose and tighten.

Instalación del embellecedor interior

- Deslizar el embellecedor sobre el vástago y enroscarlo en el chasis.
- Introducir la llave en el agujero del embellecedor y apretar.

Installer la rosette intérieure

- Glisser la rosette sur l'axe et l'enclencher avec le filetage sur le châssis.
- Insérer la clé de serrage dans le trou de la rosette et serrer.

**6****Install Inside Knob**

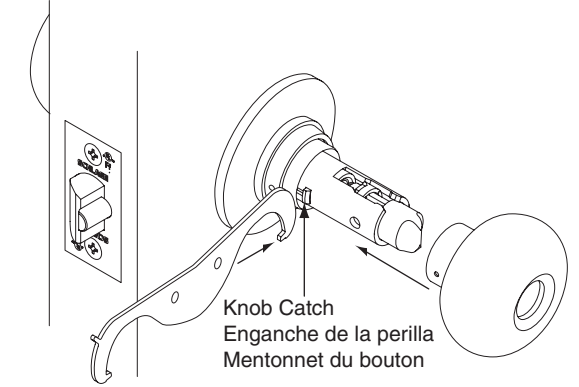
- See Step 8 for correct knob orientation.
- Push knob onto spindle until it clicks into place. Use edge of wrench to depress knob catch if necessary.

Instalación de la perilla interior

- Consultar el paso 8 para orientar correctamente la perilla.
- Presionar la perilla sobre el vástago hasta que encaje en su lugar. Si resulta necesario, usar el borde de la llave para deprimir el enganche de la perilla.

Installer le bouton intérieur

- Voir l'étape 8 pour l'orientation correcte du bouton.
- Pousser le bouton sur l'axe jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. Utiliser le bord de la clé de serrage pour enfoncer le entonnet du bouton si nécessaire.

**7****Install Strike**

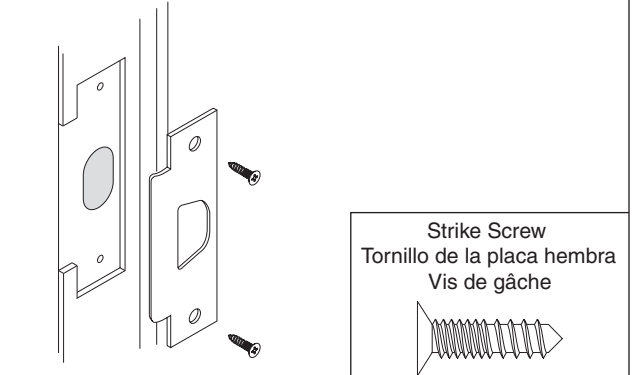
Install strike and secure with two (2) screws.

Instalación de la placa hembra

Instalar la placa hembra y afianzarla con dos tornillos.

Poser la gâche

Poser la gâche et la fixer avec deux vis.

**8****Check Knob Installation (Keyed Functions Only)**

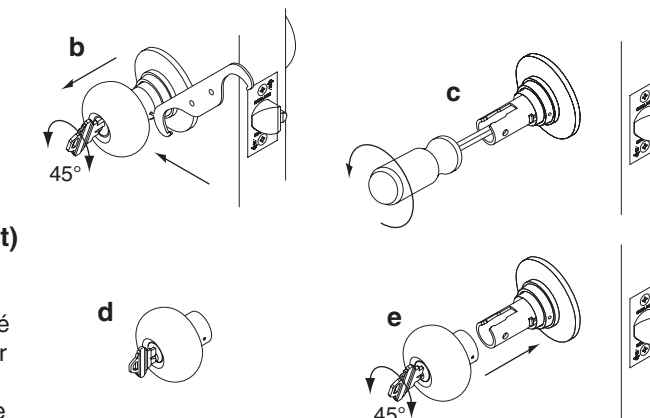
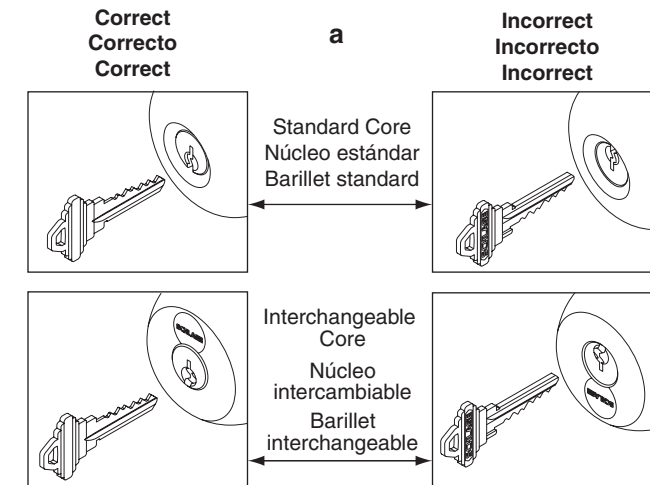
- Compare outside knob to drawings. If knob is installed incorrectly, complete the following steps.
- Press wrench into hole in knob and rotate key until knob catches. Pull knob off.
- FOR D60, 66, 70, 72, 73: Insert flat head screwdriver into spindle and rotate as shown until spindle stops.
- Rotate knob 180° to correct orientation.
- Rotate key and push knob onto spindle until it clicks into place. Use edge of wrench to depress knob catch if necessary.

Revisión de la instalación de la perilla (solamente funciones que requieren llave)

- Comparar la perilla exterior con los dibujos. Si la perilla está correctamente instalada, llevar a cabo los pasos siguientes.
- Presionar la llave en el agujero de la perilla y girarla hasta que el enganche de la perilla se deprima. Tirar de la perilla para sacarla.
- PARA D60, 66, 70, 72, 73: Introducir un destornillador de cabeza plana en el vástago y girarlo tal y como se muestra hasta que el vástago se detenga.
- Girar la perilla 180° hasta la orientación correcta.
- Girar la llave y presionar la perilla en el vástago hasta que encaje en su lugar. Si resulta necesario, usar el borde de la llave para deprimir el enganche de la perilla.

Vérifier l'installation du bouton (fonctions avec clé uniquement)

- Comparer le bouton extérieur aux schémas. Si le bouton est mal installé, effectuer les étapes suivantes.
- Enfoncer la clé de serrage dans le trou du bouton et faire tourner la clé de la serrure jusqu'à ce que le mentonnet du bouton s'enfonce. Retirer le bouton.
- POUR MODÈLES D60, 66, 70, 72, 73: Insérer le tournevis à tête plate dans l'axe et faire tourner comme illustré jusqu'à ce que l'axe s'arrête.
- Faire tourner le bouton de 180° pour corriger l'orientation.
- Faire tourner la clé et pousser le bouton dans l'axe jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Utiliser le bord de la clé de serrage pour enfoncer le mentonnet du bouton si nécessaire.

**IR Security & Safety**

©2005 Ingersoll-Rand Company
Printed in Country.
P509-564 Rev. 03/05-b